

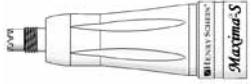
INSTRUCTIONS FOR USE

Maxima® - S

MOTOR TO ANGLE ADAPTOR

Read before use. Keep in safe place for future reference.

⚠ WARNING Federal (US) law restricts the use of this device to licensed professionals.



Indication for use

The Henry Schein® Maxima® - S motor to angle adaptor is intended to be used with Star® brand low-speed motors for a variety of dental procedures.

Operation and Maintenance Instructions

You will receive maximum use and value from your *Maxima® - S* motor to angle adaptor if you first familiarize yourself with these operating instructions.

Contents

- Installation
- Cleaning & Lubrication
- Sterilization
- Repair
- Warranty

Installation (Fig.1)

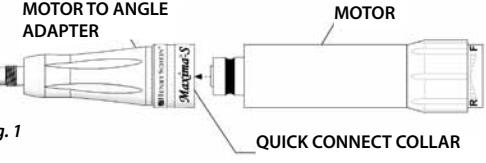


Fig. 1

1. Assemble motor to angle adaptor to torque multiplier or motor by retracting the quick connect collar while placing motor to angle adaptor on motor; release the quick connect collar.
2. To remove motor to angle adaptor, reverse the above procedure. *Never use force to connect or disconnect the motor to angle adapter.*
3. Thread contra angle head onto motor to angle adaptor by hand. Seat completely.

Caution

If head is not seated completely on adaptor, gears are not meshing. Remove angle; spin motor to angle adaptor drive gear (Fig 2). Repeat Step 3.

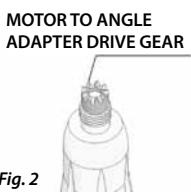


Fig. 2

Cleaning & Lubrication

Cleaning

1. Remove motor to angle adapter from motor.
2. Remove any adherent material using only a soft cloth, soft brush, gauze or cotton swab that has been moistened in a soapy solution.
3. Wipe and dry thoroughly.

Caution

- Do not use a wire brush.
- Do not use ultrasonic bath, nor immerse the adaptor in water or any solutions.

Lubrication

1. Lubricate by placing 3 drops of Henry Schein® Lubricant Oil (100-2037) into backend of motor to angle adaptor.
2. Reattach head if removed.
3. Run motor to angle adaptor until it reaches normal speed to ensure all internal parts are completely lubricated. Wipe off any excess lubricant on outside of attachment with dry gauze pad or tissue.

Sterilization

WARNING

Sterilization is required before first use.

Adapter must be cleaned and sterilized between each patient use.

Caution

- Wear appropriate personal protective equipment during the sterilization and lubrication process. This should include eye protection and gloves.
- Do not autoclave attachments together with other instruments.
- Do not use dry heat sterilization.
- Keep attachment in sterilization pouch until ready to use.

1. Disconnect adaptor from motor.

2. Place adaptor in sterilization bag; use paper or paper/plastic bags only. Follow the sterilization guidelines as stated by the manufacturer of your sterilizer.

3. Steam sterilize at 135°C for a minimum of 10 minutes.

4. Remove adaptor from sterilizer after drying cycle and allow cooling in bag.

Repair

For items that require service, including warranty service, please send to Henry Schein® ProRepair.

Henry Schein® ProRepair

620 S. Placentia Ave.

Placentia, CA 92870 USA

Phone # 714-579-0175

Fax # 714-579-0186

Warranty

This product is designed for use in a dental office and this warranty is not applicable to other uses. The unit is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for six (6) months from date of purchase; Henry Schein® will repair or replace the unit at its sole discretion. This warranty shall be limited to replacement or repair of the unit or its parts and shall not extend to any other claims, including but not limited to loss of profit, cost of removal or replacement, incidental or consequential damages or other similar claims arising from use of this product. Damage to the product resulting from acts of God, faulty installation, misuse, tampering, accident, abuse, negligence, alterations, unauthorized repairs or problems unrelated to materials and workmanship are not covered by this warranty.

DISTRIBUTED BY:

Distribuido por: Distribué par:

HENRY SCHEIN, INC.
Melville, NY 11747 USA

MADE IN USA

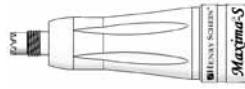
Fabricado en EEUU/Fabriqué aux Etats-Unis

INSTRUCCIONES DE USO

Maxima® - S

ADAPTADOR DE MOTOR PARA ÁNGULOS

Léelas antes del uso. Guárdelas en un lugar seguro para referencia futura.
ADVERTENCIA La ley federal de los Estados Unidos restringe el uso de este dispositivo a los profesionales con licencia.



Instrucciones de uso

El adaptador de motor para ángulos Henry Schein® Maxima® - S está diseñado para el uso con motores de velocidad baja marca Star® para una variedad de procedimientos dentales.

Instrucciones de operación y mantenimiento

Usted obtendrá el uso y valor máximos de su adaptador de motor para ángulos Maxima® - S si primero se familiariza con estas instrucciones de operación.

Contenido

- Instalación
- Limpieza y lubricación
- Esterilización
- Reparación
- Garantía

Instalación (Fig. 1)

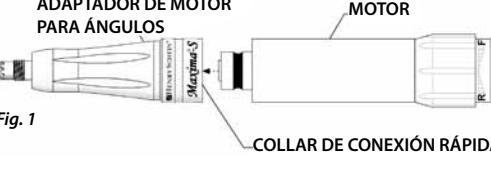


Fig. 1

1. Arme el adaptador de motor para ángulos en el multiplicador de par de torsión o en el motor retrayendo el collar de conexión rápida mientras coloca el adaptador de motor para ángulos en el motor; libere el collar de conexión rápida.
2. Para retirar el adaptador de motor para ángulos, invierta el procedimiento anterior. Nunca use fuerza para conectar o desconectar el adaptador de motor para ángulos.
3. Con la mano enrosque el cabezal contra ángulo en el adaptador de motor para ángulos. Acópelo completamente.

Atención

Si el cabezal no está completamente acoplado en el adaptador, los engranajes no están engranados. Retire el ángulo; gire el engranaje de propulsión del adaptador de motor para ángulos (Fig. 2). Repita el paso 3.

ENGRANAJE DE PROPULSIÓN DEL ADAPTADOR DE MOTOR PARA ÁNGULOS



Fig. 2

Limpieza y lubricación

Limpieza

1. Retire el adaptador de motor para ángulos del motor.
2. Elimine todo material adherente usando únicamente un paño suave, un cepillo suave, una gasa o un copo de algodón humedecido en una solución jabonosa.
3. Limpie y seque completamente.

Atención

- No use un cepillo de alambre.
- No use baños ultrasonicos ni sumerja el adaptador en agua ni en ningún tipo de solución.

Lubricación

1. Para lubricar, aplique 3 gotas de aceite lubricante Henry Schein® (100-2037) en la parte trasera del adaptador de motor para ángulos.
2. Vuelva a acoplar el cabezal si se retiró.
3. Haga funcionar el adaptador de motor para ángulos hasta que alcance la velocidad normal para asegurarse de que todas las piezas internas están completamente lubrificadas. Limpie todo el exceso de lubricante de la parte exterior con una almohadilla seca de gasa o papel tisú.

Esterilización

ADVERTENCIA

Se requiere la esterilización antes del primer uso.

Es necesario limpiar y esterilizar el adaptador entre los usos con cada paciente.

Atención

- Lleve equipo de protección personal adecuado durante el proceso de esterilización y lubricación. Se debe incluir protección ocular y guantes.
- No introduzca los accesorios en la autoclave junto con otros instrumentos.
- No use esterilización con calor seco.
- Mantenga el accesorio en la bolsa de esterilización hasta que esté listo para usarlo.

1. Desconecte el adaptador del motor.
2. Coloque el adaptador en la bolsa de esterilización; utilice papel o bolsas de papel/plástico solamente. Siga las indicaciones de esterilización proporcionadas por el fabricante de su esterilizador.
3. Esterilice con vapor a 135°C durante un mínimo de 10 minutos.
4. Retire el adaptador del esterilizador después del ciclo de secado y permita que se enfrie dentro de la bolsa.

Reparación

Los artículos que necesiten servicio, incluyendo el servicio de garantía deben ser enviados a Henry Schein® ProRepair.

Henry Schein® ProRepair

620 S. Placentia Ave.

Placentia, CA 92870 EE. UU.

Teléfono +1 714-579-0175

Fax +1 714-579-0186

Garantía

Este producto está diseñado para utilizarse en un consultorio odontológico y esta garantía no es aplicable a otros usos. Esta unidad está garantizada contra defectos de fabricación de materiales y mano de obra durante seis (6) meses a partir de la fecha de compra; Henry Schein® reparará o reemplazará la unidad a su propio criterio. Esta garantía se limitará al reemplazo o reparación de la unidad o de sus piezas y no se extenderá a ninguna otra reclamación, incluyendo pero sin limitarse a pérdida de ingresos, costo de extracción o reemplazo, daños incidentales o consiguientes u otras reclamaciones similares que surjan del uso de este producto. Los daños al producto que resulten por actos de la naturaleza, instalación defectuosa, uso erróneo, manipulación, accidente, abuso, negligencia, alteraciones, reparaciones no autorizadas o problemas que no estén relacionados con materiales y mano de obra no están cubiertas por esta garantía.

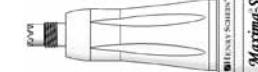
MODE D'EMPLOI

Maxima® - S

ADAPTATEUR MOTEUR À ANGLE

Lisez le Mode d'emploi avant l'utilisation. Conservez ce Mode d'emploi dans un endroit sûr pour vous y reporter ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT La loi fédérale américaine restreint l'usage de cet appareil à des professionnels diplômés.



Indication d'utilisation

L'adaptateur moteur à angle Maxima®-S de Henry Schein® est conçu pour être utilisé avec les moteurs à bas régime de marque Star® pour une variété de procédures dentaires.

Directives de fonctionnement et d'entretien

Vous augmenterez la durée d'utilisation et la valeur de votre adaptateur moteur à angle Maxima®-S si vous prenez le temps de vous familiariser avec ces directives de fonctionnement.

Table des matières

- Installation
- Nettoyage et lubrification
- Stérilisation
- Réparation
- Garantie

Installation (Figure 1)

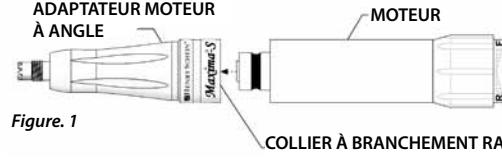


Figure. 1

1. Montez l'adaptateur moteur à angle sur le multiplicateur de couple ou le moteur en repoussant le collier à branchement rapide pendant la mise en place de l'adaptateur moteur à angle sur le moteur; relâchez ensuite le collier à branchement rapide.
2. Pour retirer l'adaptateur moteur à angle, suivez la procédure précédente dans l'ordre inverse. Procédez toujours avec délicatesse lorsque vous branchez et débranchez l'adaptateur moteur à angle. Vissez à la main la tête du contre-angle sur l'adaptateur moteur à angle.

3. Appuyez bien en place.

Attention

Si la tête ne repose pas complètement sur l'adaptateur, les éléments dentés n'engrangent pas. Déposez l'angle; tournez le moteur sur l'engrenage d'entraînement de l'adaptateur moteur à angle (Figure 2). Répétez l'étape 3.

MOTEUR À ANGLE ENGRANAGE D'ENTRAÎNEMENT DE L'ADAPTATEUR



Figure 2

Nettoyage et lubrification

Nettoyage

1. Déposez l'adaptateur moteur à angle du moteur.
2. Retirez tout matériau adhérent en utilisant un chiffon doux, une brosse souple, de la gaze ou des coton-tiges préalablement humectés dans de l'eau savonneuse.
3. Essuyez et séchez complètement.

Attention

- N'utilisez pas de brosse métallique.
- N'utilisez pas de bain ultrasonique, et n'immergez pas l'adaptateur dans l'eau ou tout type de solution.

Lubrification

1. Lubrifiez en plaçant trois gouttes d'huile lubrifiante Henry Schein® (100-2037) dans la partie dorsale de l'adaptateur moteur à angle.
2. Remontez la tête si elle a été déposée.
3. Faites fonctionner l'adaptateur moteur à angle jusqu'à ce qu'il atteigne sa vitesse de fonctionnement normale pour s'assurer que toutes les pièces internes sont complètement lubrifiées. Essayez tout excédent de lubrifiant sur la partie externe à l'aide d'un tampon de gaze ou d'un papier-mouchoir.

Stérilisation

AVERTISSEMENT</div



INSTRUCTIONS FOR USE

Maxima® - S

STRAIGHT ATTACHMENT

Read before use. Keep in safe place for future reference.

⚠ WARNING Federal (US) law restricts the use of this device to licensed professionals.



Indication for use

This Henry Schein® Maxima-S Straight Attachment is intended to be used with Star® brand low-speed motors for a variety of dental procedures.

Operation and Maintenance Instructions

You will receive maximum use and value from your Maxima-S straight attachment if you first familiarize yourself with these operating instructions.

Contents

- Installation
- Operation
- Cleaning & Lubrication
- Sterilization
- Warranty

Installation (Fig. 1)

⚠ WARNING

To prevent injury, always remove bur or cutting tool from the straight attachment before installing or disconnecting from the motor.

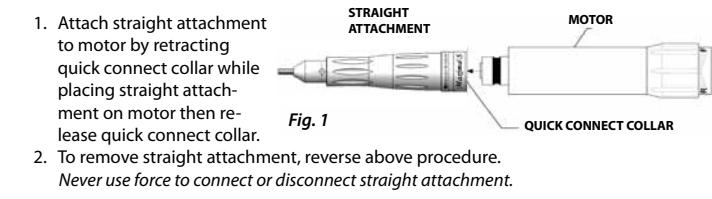
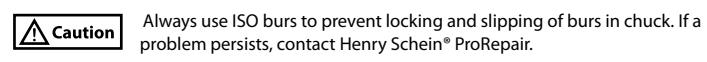
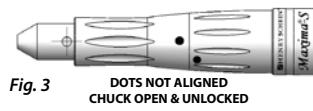
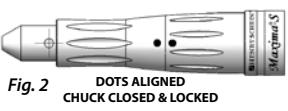


Fig. 1

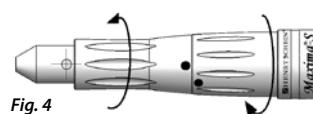
Operation



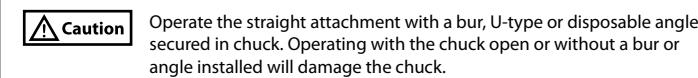
Engraved on the sleeve and chuck locking collar of the straight attachment are two dots. Aligned dots indicate chuck is closed and locked (Fig.2). When dots are not aligned, chuck is open and unlocked (Fig.3).



To open chuck, grasp chuck locking collar with one hand, sleeve with the other, and twist (Fig. 4) until it clicks in place.



With chuck open insert a .0925" (2.350 mm) shank bur. Close chuck and lock by reversing the opening procedure.



Cleaning & Lubrication

Cleaning

1. Remove straight attachment from motor.
2. Close chuck (dots aligned).
3. Remove any adherent material using only a soft cloth, soft brush, gauze or cotton swab that has been moistened in a soapy solution.
4. Wipe and dry thoroughly.

⚠ Caution

- Do not use a wire brush.
- Do not use ultrasonic bath, nor immerse the handpiece in water or any solutions.

Lubrication

1. Lubricate by placing 3 drops of Henry Schein® Lubricant Oil (100-2037) into back end of attachment and 1 drop into chuck.
2. Insert Bur.
3. Run straight attachment until it reaches normal speed to ensure all internal parts are completely lubricated. Wipe off any excess lubricant on outside of attachment with dry gauze pad or tissue.

Sterilization

⚠ WARNING

Sterilization is required before first use.

Attachment must be cleaned and sterilized between each patient use.

⚠ Caution

- Wear appropriate personal protective equipment during the sterilization and lubrication process. This should include eye protection and gloves.
- Do not autoclave attachments together with other instruments.
- Do not use dry heat sterilization.
- Keep attachment in sterilization pouch until ready to use.

1. Disconnect attachment from motor.
2. Remove bur or angle attachment.
3. Place attachment in sterilization bag; use paper or paper/plastic bags only. Follow sterilization guidelines as stated by the manufacturer of your sterilizer.
4. Steam sterilize at 135°C for a minimum of 10 minutes.
5. Remove attachment from sterilizer after drying cycle and allow cooling in bag.

Repair

For items that require service, including warranty service, please send to Henry Schein® ProRepair.

Henry Schein® ProRepair
620 S. Placentia Ave.
Placentia, CA 92870 USA
Phone # 714-579-0175
Fax # 714-579-0186

Limited Warranty

This product is designed for use in a dental office and this warranty is not applicable to other uses. The unit is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for six (6) months from date of purchase; Henry Schein® will repair or replace the unit at its sole discretion. This warranty shall be limited to replacement or repair of the unit or its parts and shall not extend to any other claims, including but not limited to loss of profit, cost of removal or replacement, incidental or consequential damages or other similar claims arising from use of this product. Damage to the product resulting from acts of God, faulty installation, misuse, tampering, accident, abuse, negligence, alterations, unauthorized repairs or problems unrelated to materials and workmanship are not covered by this warranty.

DISTRIBUTED BY:
Distribuido por:HENRY SCHEIN, INC.
Melville, NY 11747 USAMADE IN USA
Fabricado en EEUU/Fabriqué aux Etats-Unis

INSTRUCCIONES DE USO

Maxima® - S

ACCESORIO RECTO

Léelas antes del uso. Guárdelas en un lugar seguro para referencia futura.
⚠ ADVERTENCIA La ley federal de los Estados Unidos restringe el uso de este dispositivo a los profesionales con licencia.



Instrucciones de uso

Este accesorio recto Maxima-S de Henry Schein® está diseñado para el uso con motores de velocidad baja marca Star® para una variedad de procedimientos dentales.

Instrucciones de operación y mantenimiento

Usted obtendrá el uso y valor máximos de su accesorio recto Maxima-S si primero se familiariza con estas instrucciones de operación.

Contenido

- Instalación
- Operación
- Limpieza y lubricación
- Esterilización
- Garantía

Instalación (Fig. 1)

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, siempre retire la fresa o la herramienta para cortar del accesorio recto antes de instalarlo o desconectarlo del motor.

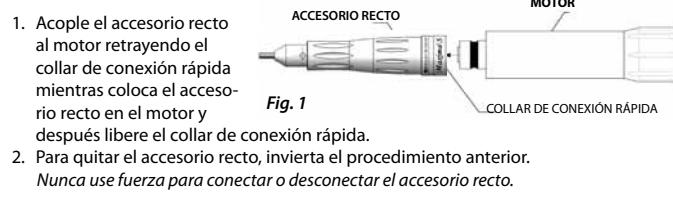


Fig. 1

Operación

⚠ Atención

Siempre use fresas ISO para evitar el atascamiento y deslizamiento de las fresas en la pinza de sujeción. Si persiste algún problema comuníquese con Henry Schein® ProRepair.

El casquillo de empalme y el collar de cierre de la pinza de sujeción tienen dos puntos grabados. Los puntos alineados indican que la pinza de sujeción está cerrada y asegurada (Fig. 2). Cuando los puntos no están alineados, la pinza de sujeción está abierta y sin asegurar (Fig. 3).



Fig. 2 PUNTOS ALINEADOS PINZA DE SUJECCIÓN CERRADA Y ASEGURADA

Para abrir la pinza de sujeción, sujetela el collar de cierre de la pinza de sujeción con una mano, el casquillo con la otra mano y gire (Fig. 4) hasta que haga clic en su lugar.

Con la pinza de sujeción abierta, inserte una fresa con vástago de 2,350 mm (0,0925 pulg.). Cierre la pinza de sujeción y asegúrela invirtiendo el procedimiento de apertura.

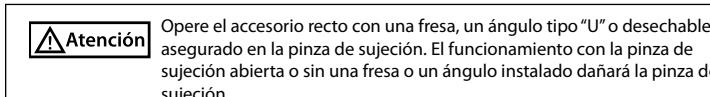
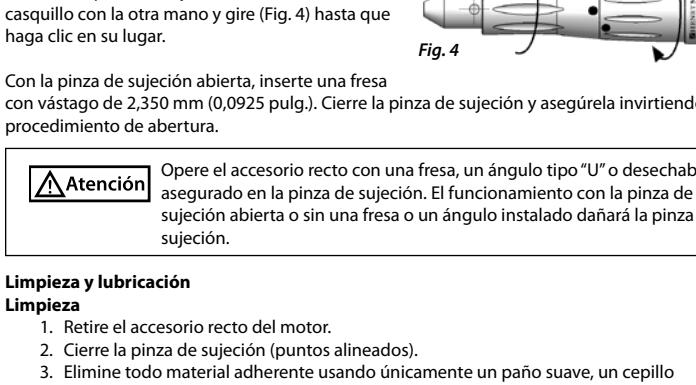


Fig. 3 PUNTOS NO ALINEADOS PINZA DE SUJECCIÓN ABIERTA Y SIN ASEGURAR



Limpieza y lubricación

Limpieza

1. Retire el accesorio recto del motor.
2. Cierre la pinza de sujeción (puntos alineados).
3. Elimine todo material adherente usando únicamente un paño suave, un cepillo suave, una gasa o un copo de algodón humedecido en una solución jabonosa.
4. Limpie y seque completamente.

⚠ Atención

Operel el accesorio recto con una fresa, un ángulo tipo "U" o desecharable asegurado en la pinza de sujeción. El funcionamiento con la pinza de sujeción abierta o sin una fresa o un ángulo instalado dañará la pinza de sujeción.

Lubricación

Lubricación

1. Para lubricar, aplique 3 gotas de aceite lubricante Henry Schein® (100-2037) en la parte trasera del accesorio y 1 gota dentro de la pinza de sujeción.
2. Inserte la fresa.
3. Haga funcionar el accesorio recto hasta que alcance la velocidad normal para asegurarse de que todas las piezas internas están completamente lubricadas. Limpie todo el exceso de lubricante de la parte exterior del accesorio con una almohadilla seca de gasa o papel tisú.

Esterilización

⚠ ADVERTENCIA

Se requiere la esterilización antes del primer uso.
Es necesario limpiar y esterilizar el accesorio entre los usos con cada paciente.

⚠ Atención

- Lleve equipo de protección personal adecuado durante el proceso de esterilización y lubricación. Se debe incluir protección ocular y guantes.
- No introduzca los accesorios en la autoclave junto con otros instrumentos.
- No use esterilización con calor seco.
- Mantenga el accesorio en la bolsa de esterilización hasta que esté listo para usarlo.

1. Desconecte el accesorio del motor.
2. Quite la fresa o el accesorio de ángulo.
3. Coloque el accesorio en la bolsa de esterilización; utilice papel o bolsas de papel/plástico solamente. Siga las indicaciones de esterilización proporcionadas por el fabricante de su esterilizador.
4. Esterilice con vapor a 135°C durante un mínimo de 10 minutos.
5. Saque el accesorio del esterilizador después del ciclo de secado y permita que se enfrie dentro de la bolsa.

Reparación

Los artículos que necesiten servicio, incluyendo el servicio de garantía deben ser enviados a Henry Schein® ProRepair.

Henry Schein® ProRepair

620 S. Placentia Ave.

Placentia, CA 92870 EE. UU.

Teléfono +1 714-579-0175

Fax +1 714-579-0186

Garantía limitada

Este producto está diseñado para utilizarse en un consultorio odontológico y esta garantía no es aplicable a otros usos. Esta unidad está garantizada contra defectos de fabricación de materiales y mano de obra durante seis (6) meses a partir de la fecha de compra; Henry Schein® reparará o reemplazará la unidad a su propio criterio. Esta garantía se limitará al reemplazo o reparación de la unidad o de sus piezas y no se extenderá a ninguna otra reclamación, incluyendo pero sin limitar a pérdida de ingresos, costo de extracción o reemplazo, daños incidentales o consiguientes u otras reclamaciones similares que surjan del uso de este producto. Los daños al producto que resulten por actos de la naturaleza, instalación defectuosa, uso erróneo, manipulación, accidente, abuso, negligencia, alteraciones, reparaciones no autorizadas o problemas que no estén relacionados con materiales y mano de obra no están cubiertos por esta garantía.



MODE D'EMPLOI

Maxima® - S

ATTACHEMENT DROIT

Lisez le Mode d'emploi avant l'utilisation. Conservez ce Mode d'emploi dans un endroit sûr pour vous y reporter ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT La loi fédérale américaine restreint l'usage de cet appareil à des professionnels diplômés.



Indication d'utilisation

Cet attachement droit Maxima-S de Henry Schein® a été conçu pour être utilisé avec les moteurs à bas régime de marque Star® pour une variété de procédures dentaires.

Directives de fonctionnement et d'entretien

Vous augmenterez la durée d'utilisation et la valeur de votre attachement droit Maxima-S si vous prenez le temps de vous familiariser avec ces directives de fonctionnement.

Table des matières

- Installation
- Fonctionnement
- Nettoyage et lubrification
- Stérilisation
- Garantie

Installation (Figure 1)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, retirez toujours les outils de fraise ou de coupe de l'attachement droit avant l'installation ou le débranchement du moteur.

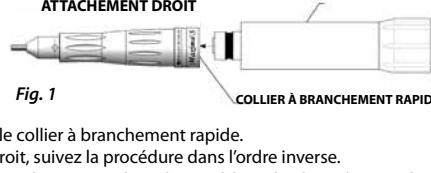


Fig. 1

Fonctionnement

⚠ Attention

Utilisez toujours des fraises ISO pour éviter le blocage ou le glissement de tels outils dans le mandrin. Si un problème persiste, communiquez avec Henry Schein® ProRepair.

Deux points ont été gravés sur l'attachement droit, l'un sur le collier de blocage du mandrin et l'autre sur le manchon. Le mandrin est fermé et verrouillé si ces deux points sont alignés (Figure 2). Si ces deux points ne sont pas alignés, le mandrin est ouvert et déverrouillé (Figure 3).

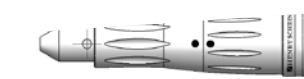


Figure 2 POINTS ALIGNÉS MANDRIN FERMÉ ET VERROUILLÉ



Figure 3 POINTS NON ALIGNÉS MANDRIN OUVERT ET DÉVERROUILLÉ

Pour ouvrir le mandrin, saisissez le collier de blocage del mandrin d'une main, le manchon de l'autre, et tournez-le (Figure 4) jusqu'à ce qu'il clique en place.

Le mandrin étant ouvert, insérez-y une fraise à tige de 2,350 mm (0,0925 po). Fermez el mandrin y verrouille-le en suivant la procédure dans l'ordre inverse.

⚠ Attention Utilisez l'attachement droit avec une fraise de type U ou un angle jetable fixé dans le mandrin. L'utilisation del mandrin ouvert ou sans fraise ni angle en place causera son endommagement.

Nettoyage et lubrification

Nettoyage

1. Retirez l'attachement droit du moteur.
2. Fermez le mandrin (points alignés).
3. Retirez tout matériau adhérent en utilisant un chiffon doux, une brosse souple, de la gaze ou des coton-tiges préalablement humectés dans de l'eau savonneuse.
4. Essuyez et séchez complètement.